

Inquiries of the Ministry

in the standing committee on public accounts, the technical aspect of the interpretation system went wrong. And it was not the first time that this has happened in a committee. Therefore, I would urge the government to have the engineering system corrected. We have excellent interpreters, who are perhaps underpaid; but the system should be rectified if we are to benefit from a perfect interpretation. Moreover, I received lately, from two departments, answers in English to questions which had been put in French on the order paper, whereas I had the right to get them in French, and I would insist that every minister who gives me an answer from now on, do so in French.

[Text]

Mr. Speaker: Order, please. I have listened to the remarks of the hon. member for Chicoutimi with great interest. I am sure all members will appreciate that one of the reasons for bringing in a reorganization plan for the House of Commons was to step up the facilities with respect to interpretation, *Hansard* reporting and various other departments. We are making good progress here. We hope to establish a staff board within a few days and all these questions will be under constant review, particularly by the newly established staff board.

EXTERNAL AFFAIRS**SOUTHEAST ASIA—POSSIBLE ESTABLISHMENT OF U.N. PEACE KEEPING FORCE**

On the orders of the day:

Right Hon. J. G. Diefenbaker (Leader of the Opposition): I should like to direct a question to the Secretary of State for External Affairs and ask him whether the appointment by the United Nations of a three nation committee to go to Cambodia indicates the probability that a peace keeping force will be established by the United Nations in Cambodia, South Viet Nam and southeast Asia generally.

Hon. Paul Martin (Secretary of State for External Affairs): It is not possible at this time to say what will be the consequence of the investigation to be made by the three nation committee. After the committee has made its report it may be possible to give consideration to what should follow.

Mr. Diefenbaker: Is any consideration being given, or has Canada been communicated with in any way, concerning the reaction on the part of Canada to the establishment of such a peace keeping force and a contribution by this country?

Mr. Martin (Essex East): No suggestion has been made as yet to Canada or, as far as

20220—256½

I am aware, to any other country with regard to the establishment of a peace keeping force.

DOMINION-PROVINCIAL RELATIONS**CO-OPERATIVE FEDERALISM—INFLUENCE OF WORLD FEDERALIST ORGANIZATION**

On the orders of the day:

[Translation]

Mr. Gilles Grégoire (Lapointe): Mr. Speaker, I am addressing my question to the Acting Prime Minister, as well as to the Secretary of State for External Affairs. As three members of this government, that is, the Minister of Agriculture (Mr. Hays), the Minister of Northern Affairs and National Resources (Mr. Laing) and the Minister without Portfolio (Mr. Dupuis) are attending the association for world federation, does the policy of that organization become, by that very fact, a policy or a principle supported by this government, that is to say the setting up of a future world government at the expense of national sovereignty?

[Text]

Mr. Speaker: Would the hon. member put this question on the order paper. It is a question requiring quite a lengthy answer.

CO-OPERATIVE FEDERALISM—VIEWS EXPRESSED BY ST. JEAN BAPTISTE SOCIETY

On the orders of the day:

[Translation]

Mr. Auguste Choquette (Lotbinière): Mr. Speaker, may I direct a question to the Secretary of State?

In view of the fact that the St. Jean Baptiste society have inveighed against co-operative federalism which they claim is national suicide; in view also of the uncalled for reaction of the hon. members opposite, I should like to ask the minister whether he has any comments on the matter or whether it is the government's intention to do something about those attacks against the policy of co-operative federalism?

[Text]

Mr. Speaker: Would the hon. member put this question on the order paper.

[Translation]

Mr. Choquette: Mr. Speaker, I submit that this is an extremely important question, since it involves the present policy of the government.

[Text]

Mr. Speaker: Order. Would the hon. member kindly take his seat. This question should be put on the order paper.

L7-4534-0M1